

prima instanță: Judecătoria Buiucani, mun. Chișinău  
Judecător: A. Danilov  
instanța de apel: Tribunalul Chișinău  
Judecători: N. Vascan, L. Popova, V. Arhip  
instanța de recurs: Curtea Supremă de Justiție  
Judecători: T. Vieru, D. Visternicean, A. Cobăneanu, T. Chișca-Doneva, V. Tataru

## Î N C H E I E R E

21 martie 2018

mun. Chișinău

### Colegiul civil și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței, judecătorul  
Judecătorii

Tatiana Vieru  
Dumitru Visternicean  
Ala Cobăneanu  
Iurie Bejenaru  
Tamara Chișca-Doneva

examinând cererea de revizuire declarată de către Savocico Olga,  
în cauza civilă la cererea de chemare în judecată a Olgăi Savocico, Savocico  
Elena Vasile, Savocico Elena XXXX, Ciaica Victor și Ciaica Boris împotriva  
Societății pe Acțiuni „Moldtelecom” cu privire la repararea prejudiciului moral,  
împotriva deciziei Curții Supreme de Justiție din 21 ianuarie 2004, prin care a  
fost respins recursul declarat de către Savocico Olga și a fost menținută decizia  
Tribunalului Chișinău din 28 mai 2003

#### c o n s t a ț ă :

La 22 august 2002, Savocico Olga, Savocico Elena XXXX, Ciaica Victor și  
Ciaica Boris a depus cerere de chemare în judecată împotriva SA „Moldtelecom” cu  
privire la repararea prejudiciului moral.

În motivarea acțiunii reclamanții au indicat că la interpelarea avocatului  
Mancevschii O., SA „Moldtelecom” la 1 octombrie 2001, 14 noiembrie 2001, 6  
decembrie 2001, 28 ianuarie 2002 și 7 martie 2002 a eliberat informații referitor la  
serviciile de telecomunicații prestate, și anume, a abonatului cu numărul de la  
domiciliu, precum și descifrările telefonice.

Suștin reclamanții că informația răspândită ține de viața privată a familiei lor și  
consideră că prin aceasta au fost prejudiciați moral.

Solicită Savocico Olga, Savocico Elena XXXX, Ciaica Victor și Ciaica Boris  
repararea prejudiciului moral în sumă de 6 000 euro.

Prin încheierea Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 26 septembrie 2002,  
a fost atrasă în proces, în calitate de persoană terță, Savocico Elena XXXX. (f.d. 54)

Prin hotărârea Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 2 aprilie 2003, a fost  
respinsă cererea de chemare în judecată a Olgăi Savocico, Savocico Elena XXXX,

Savocico Elena XXXX, Ciaica Victor și Ciaica Boris împotriva SA „Moldtelecom” cu privire la repararea prejudiciului moral, ca fiind neîntemeiată. (f.d. 60-62)

Nefiind de acord cu hotărârea adoptată, la 14 aprilie 2003 Savocico Olga prin intermediul reprezentantului legal, Borș Viorica a contestat-o cu apel. (f.d. 63)

Prin decizia din 28 mai 2003 a Tribunalului Chișinău s-a respins ca nefondat apelul declarat de către Savocico Olga prin intermediul reprezentantului legal, Borș Viorica și s-a menținut hotărârea Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 2 aprilie 2003.

Invocând dezacordul cu decizia adoptată, la 5 iunie 2003 Savocico Olga a declarat recurs nemotivat (f.d. 74-75), iar la 21 ianuarie 2004 a depus recurs motivat (f.d. 81-82), solicitând admiterea acestuia, casarea hotărârii Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 2 aprilie 2003 și a deciziei Tribunalului Chișinău din 28 mai 2003 și pronunțarea unei noi hotărâri de admitere a acțiunii.

Curtea Supremă de Justiție prin decizia din 21 ianuarie 2004 a respins recursul declarat de către Savocico Olga și a menținut decizia Tribunalului Chișinău din 28 mai 2003.

La 19 octombrie 2017, Savocico Olga a depus cerere de revizuire împotriva deciziei instanței de recurs, solicitând admiterea acesteia, casarea deciziei instanței de recurs din 21 ianuarie 2004 și rejudecarea recursului.

În susținerea cererii de revizuire a indicat prevederile art. 449 lit. h) CPC, menționând că la 28 martie 2017 Curtea Europeană a Drepturilor Omului a pronunțat Hotărârea în cauza *Savotchko contra Moldovei (cererea nr. 33074/04)*, prin care a constatat violarea art. 8 din Convenție, dreptul la respectarea vieții private și de familie, ca urmare că a avut loc transmiterea de către SA „Moldtelecom” terților persoane a descifrărilor telefonice lunare a reclamanților, care au acoperit o perioadă de câteva luni, inclusiv numerele apelate, data, ora, durata și costul acestora.

Curtea a notat că descifrările telefonice dezvăluite de către SA „Moldtelecom” conțineau date cu caracter personal și transmiterea acestora către un terț nu a fost nici legală nici justificată de nicio necesitate de interes general.

Prima instanță și instanța de apel s-au limitat la mențiunea că dezvăluirea informațiilor contestate a fost legală, fără a specifica un standard specific ce era aplicabil în speță.

Ulterior, Curtea Supremă de Justiție făcând trimitere la articolul 15 din Legea cu privire la avocatură în susținerea legalității acțiunilor avocatului Mancevschii Oleg și SA „Moldtelecom”, dispoziție care era în vigoare la momentul respectiv, reglementa relațiile dintre avocați și autoritățile statului, însă nu conținea nicio mențiune cu privire la dreptul avocatului de a solicita și obține acces la date personale.

În concluzie Curtea a constatat că prevederile interne relevante în acest caz interzic, sub rezerva unor excepții, dezvăluirea informațiilor contestate, și nu pare că aceste excepții ar fi fost aplicabile cazului.

Ca rezultat, ingerința constatată nu a fost „prevăzută de lege”, în sensul celui de-al doilea paragraf al articolului 8 din Convenție.

Astfel, luând în considerație constatarea încălcării art.8 de către Curte, precum și de concluziile relatate, consideră că doar în urma unei proceduri de revizuire poate fi efectuată retractarea prezentei cauze civile. În acest sens subliniază că a respectat toate cele trei cerințe de admisibilitate a unei cereri de revizuire și anume „persoana

împuternicită să depună cererea de revizuire”, „termenul de depunere” și „temeiul de depunere a cererii”.

Referitor la temeiul cererii de revizuire, menționează că existența unei constatări a Curții Europene a Drepturilor Omului privind încălcarea unui drept sau a unei libertăți fundamentale ale omului, în cauza a cărei act judecătoresc se solicită a fi revizuit, constituie drept temei de admitere a cererii de revizuire în condițiile art. 449 lit. h) CPC.

Invocă că statuarea Curții Europene cu privire la încălcarea unui drept sau libertăți fundamentale ale omului, nu poate fi negată de instanța competentă să se pronunțe asupra revizuirii. Hotărârile și deciziile Curții Europene a Drepturilor Omului sânt obligatorii pentru toate statele membre ale Consiliului Europei.

Cu referire la termenul de declarare a cererii de revizuire, în temeiul art. 449 lit. h) CPC, Savocico Olga menționează că acesta nu a fost încălcat, deoarece hotărârea pronunțată la 28 martie 2017 a intrat în vigoare la 28 iunie 2017, în conformitate cu art. 44 § 2 CEDO.

Astfel, termenul de 6 luni de zile începe a curge din moment ce a intrat în vigoare hotărârea CEDO din 28 martie 2017, respectiv începând cu 28 iunie 2017.

În drept, cererea de revizuire este întemeiată pe art. 449 lit. h) CPC.

La 16 februarie 2018, Curtea Supremă de Justiție a comunicat cererea de revizuire Agentului Guvernamental, informându-l despre posibilitatea depunerii referinței.

Prin referința din 20 februarie 2018, Agentul Guvernamental, Rotari Oleg a solicitat respingerea cererii de revizuire ca fiind tardivă sau, alternativ, respingerea cererii de revizuire ca nefondată.

În drept, referința este întemeiată pe art. 449 lit. h) și 450 lit. f) CPC.

În conformitate cu art. 452 alin. (1<sup>1</sup>) CPC, dacă examinarea cererii de revizuire este de competența Curții Supreme de Justiție sau a instanței de apel, ședințele se desfășoară fără înștiințarea participanților la proces. Dacă instanța care examinează cererea de revizuire consideră necesară prezența participanților la proces, aceasta dispune înștiințarea lor.

Verificând încheierea supusă revizuirii, în raport cu criticile formulate și în limitele temeiurilor de drept invocate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră că cererea de revizuire este inadmisibilă, din următoarele motive.

În conformitate cu art. 446 CPC, pot fi supuse revizuirii hotărârile, ordonanțele, încheierile și deciziile irevocabile ale tuturor instanțelor judecătorești, în condițiile prezentului capitol.

În urma studierii cererii de revizuire, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție constată că aceasta a fost depusă de subiectul abilitat cu dreptul de a revizui o hotărâre judecătorească în conformitate cu articolul 447 lit. a) CPC.

S-a constatat cu certitudine că Savocico Olga la 19 octombrie 2017 a depus cerere de revizuire, invocând temeiul prevăzut la art. 449 lit. h) CPC, care statuează că revizuirea se declară în cazul în care Curtea Europeană a Drepturilor Omului a constatat, printr-o hotărâre, fie Guvernul Republicii Moldova a recunoscut, printr-o declarație, o încălcare a drepturilor sau libertăților fundamentale care poate fi

remediată, cel puțin parțial, prin anularea hotărârii pronunțate de o instanță de judecată națională.

Cu referire la prevederile enunțate, a remarcat că la 28 martie 2017, Curtea Europeană a Drepturilor Omului, a pronunțat hotărârea în cauza *Savotchko contra Moldovei* (cererea nr. 33074/04), prin care a constatat violarea art. 8 din Convenție, dreptul la respectarea vieții private și de familie, ca urmare că a avut loc transmiterea de către SA „Moldtelecom” terților persoane a descifrărilor telefonice lunare a reclamanților, care au acoperit o perioadă de câteva luni, inclusiv numerele apelate, data, ora, durata și costul acestora.

În același timp, se impune, în prealabil, obligația instanței de revizuire de a verifica termenele de depunere a cererii de revizuire în acord cu art. 450 CPC (a se vedea „Oferta Plus” S.R.L. v. Moldova, ibidem, § 109, Eugenia și Doina Duca v. Moldova, 3 martie 2009, § 41, Lipcan v. Moldova, ibidem, §17).

Astfel, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție reiterează că, în această cauză, revizuenta și-a întemeiat cererea în baza articolul 449 lit. h) din CPC.

În aceste circumstanțe, conform articolului 450 lit. f) CPC, cererea de revizuire se depune în termen de 6 luni de la pronunțarea hotărârii sau deciziei Curții Europene a Drepturilor Omului – în cazul prevăzut la art. 449 lit. h).

Cu referire la prevederile normei enunțate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție ține să menționeze că termenul de depunere a cererii de revizuire reprezintă intervalul de timp înăuntrul căruia poate fi exercitată calea de atac a revizuirii. Termenul dat este unul legal și imperativ.

În interpretarea corectă a prevederii enunțate, instanța de revizuire relevă că termenul de 6 luni (art. 450 lit. f) CPC) începe să curgă din momentul pronunțării hotărârii CtEDO, indiferent de momentul în care hotărârea devine definitivă.

Analizând cererea de revizuire prin prisma prevederilor legale menționate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție concluzionează că de către revizuenta nu a fost respectat termenul de depunere a cererii de revizuire.

În susținerea opiniei enunțate, Colegiul reține că Savocico Olga a invocat ca temei de revizuire: hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului din 28 martie 2017, pronunțată în cauza *Savotchko contra Moldovei* (cererea nr. 33074/04), prin care s-a constatat violarea art. 8 din Convenție, dreptul la respectarea vieții private și de familie, ca urmare că a avut loc transmiterea de către SA „Moldtelecom” terților persoane a descifrărilor telefonice lunare a reclamanților, care au acoperit o perioadă de câteva luni, inclusiv numerele apelate, data, ora, durata și costul acestora.

În acest aspect, se constată că cererea de revizuire înaintată la 19 octombrie 2017 (dată indicată pe plic), este depusă cu depășirea termenului prevăzut de lege de depunere a cererii de revizuire, deoarece termenul de 6 luni de zile expirase la 28 septembrie 2017.

Astfel, instanța consideră că urmează a fi respins argumentul invocat în susținerea cererii de revizuire precum că termenul de declarare a cererii de revizuire, în temeiul art. 449 lit. h) CPC nu a fost încălcat, deoarece hotărârea pronunțată de CtEDO la 28 martie 2017 a intrat în vigoare la 28 iunie 2017, în conformitate cu art. 44 § 2 CEDO. Or, termenul de 6 luni de zile începe să curgă din momentul

pronunțării hotărârii CtEDO, indiferent de momentul în care hotărârea devine definitivă.

În conformitate cu art. 453 al. (1) lit. a) CPC, după ce examinează cererea de revizuire, instanța emite o încheiere de respingere a cererii de revizuire ca fiind inadmisibilă.

Astfel, având în vedere circumstanțele determinate supra, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție decide că revizuirea depusă de către Savocico Olga urmează a fi declarată inadmisibilă.

În conformitate cu art. 270, art. 453 alin. (1) lit. a) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e:

Se respinge cererea de revizuire declarată de către Savocico Olga, împotriva deciziei Curții Supreme de Justiție din 21 ianuarie 2004, în cauza civilă la cererea de chemare în judecată a Olgăi Savocico, Savocico Elena Vasile, Savocico Elena Boris, Ciaica Victor și Ciaica Boris împotriva Societății pe Acțiuni „Moldtelecom” cu privire la repararea prejudiciului moral.

Încheierea nu se supune nici unei căi de atac.

Președintele ședinței, judecătorul

Tatiana Vieru

Judecătorii

Dumitru Visternicean

Ala Cobăneanu

Iurie Bejenaru

Tamara Chișca-Doneva